Մանրամասն էֆեմերիս տարեկան 300 նիւսխալ վերին. տարեկան գրոշների խաթանալ իչին 300 գրուշ. վեր ալիր այրոզ 150, վեր թաչրալար իչին բոսիա թարար տասի իչինալ օրարաք, տարեկի գրոշների տաղ տաղել 250 վեր ալիր այրոզ տասի 125 գրուշ։

Վեր պէհէր նիւսխալ 50 փարայա տաթրլաճագարր։

Մանչուրիի Էֆեմերիս

Միի Ղազատի

ՈՒՄՈՒՐԸ ԲՈԼԻԹԻԳԸՅՅԷ ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱՑԻՐԷ

Իլանաթին պէհէր տաթրը իչին պիրինճի տէֆտատ 3, իքինճի տէֆտատ 2, վե իչինճի վե տաթրը տէֆտարար իչին 1 էր գրուշ։ արիտաճագ տրր։

Մէքթուպ վե տաթրե վէյոդաւնատա ջողրաւ ճալատա 467 նիւմէրալաւ թանէտ։ ԼԷՎԸՆԹ ՀԷՐԶԼԷ թապիանէսինէտ, կարատպետ Ց. փանոսեան իմինէ կէօնտէրիլէճէք տիր։

ՊԷՇԻՆՃԻ ՍԷՆԷ ՀՏԱՎ ԲԼԳԻԼ ԱԽԸՐ ՀԸ | 1870 ՅՈՒԼԻՍ 15 ՇԱՐՇԱՄԲԻ | ԱԼԱՖՐԱՆԳԱ ՅՈՒԼԻՍ 27 | ՆԻՄԷՐՕ 1294

ԼՈՆԴՈՆՈՒ, 15 ՅՈՒԼԻՍԻ

ԽԱՐԻՃԻՅԻ

ՖՐԱՆՍԻԱ

ԳԱԼԱՆԻՆ ՄԷՋԼԻՍԻ 15 ՅՈՒԼԻՍԻ

Մ. Էմիլ Օլիվիէ, մինպէրլի չէզբպ Բրուսիատա գաղրը իլանը հարպ իտիլտիին պէհան իթատիքատէն, վէ մէզքիւր պէհանաթ։ պիր գաչ նէֆէր ազալարան մատատա։ պիւթիւն մէճլիս թարաֆընատան, չէտիտ սուրէթատ թահսին ալէամէթլիի վէ մէսրուրիէթի ազիմ իլէ գապուլ օլունատուգտան սոնրա։

Մ. Թիէր – Մէճլիսին պիւյիւք գրսմ իլէ պիրլէշմէմիշ օլատուղումուն սէպէպլէրինի իյզահ իթմէք արզուսունտատեր. (քէլամընը գաթ իթմէք իսթէրլէր)։ Պէնիմ վազիֆանէրվերլիյիմ, պուրատա պուլունանլարատան հիշ պիրիսինին վաթանէրվերլիյինատէն ազաղը գալմազ. ֆագաթ մէսէլէնին էհէմմիեթի, պիր իլանը հարպը։ Վիւքէլա ազալարընատան պիրիսի մարիֆէթի իլէ չու մինպերտէն պէհան զբլընմէշ օլմաբնատա տրր։ Իյի եա, մէզքիւր մատատէտ, պէզիմ տախի պիր սէոիմիզ օլմուշ օլմալը տէյլմի իտի։ Վէ պիր իշէ գարար վիրմէմիզ իշին, տիւշիւնէմէք վազրթ տախի մաթլուպ իտէրիզ։ (թէքրարէն քէլամընը գաթ իթմէք իսթէրլէր)։ Հիւքիւմէթին, Բրուսիատան իթատիյի պաշլրճա մաթլուպունա – իթմէյ հազդրը օլատուղու պիրիճիք մաթլուպունա – խայբրը պիր ճէվապ վիրիլմիշ տիր (խա՛յր, խայր)։ Պէօյլէ պիր ազբր մատատէտ, հէր քէսին քէնտինի տինէթմէնէ հազդը վար տրը։ Վէ պէն եալընըզ տախի տէյլիմ։ –Մ. Տիւք տը լա Ֆօքօնբրի– Էվվէթ, օն տէօրթ քիշի տախի պէրապէր պուլունմազատաեր։

Մ. տը Շուազէօլ –Էկէր ինթիխապլար։ սէրպէստ օլմուշ օլսա իտի, սաերճա տահա գիւատէ օլաճագ իտիք։

Մարքի տը Բիր – 1815 սէնէսինտէ վազը օլան իթատթըղլըգլարը տէրխաթրը իտէ՛րմի սինիզ (գարմազտրբշ սէալէր)։

Մ. Թիէր–Սիզին շիքայէթինիզին էօզիւ նէ իտի իսէ, հազրգաթէն, Բրուսիա թարաֆընատան գապուլ իտիլմիշ տիր։ Ֆագաթ սիզ անճագ, պիր սուրէթի ըսմիեէ իշին մուհարէպէյէ կիրիշմէքատ վէ քէնտինիզի պէօյլէ պիր ճէվապ տէրիլէ իլէ ոսն տէրէճէլէրէ վարմանընը հազդընատա պիր կիւն թէէսիւֆ իթմէքլիյէ տիւշար իլլէմէքատէսինիզ (պաղրբշմալար)։

Մարքի տը Բիր – Սէն Ֆրանսանընը ֆէլսաֆէթլէրի պօրազանճբսբսրն։ Ռօպլէնցէ կիթ։

Մ. Թիէր –Թէքէրրիւր իտէրիմ քի, էկէր, տիւշիւնմէք իշին վազրթ պըրագմազ իսէնիզ, սիզէ էմնիեէթ իտիլէն վազիֆէլէրի իճրա իթմիշ օլմազընընը։ Իլանը հարպ իտիլտիքատ, հիւքիւմէթին մաթլուպ իտէպիլէճէյի քէտֆիֆէյի լէվազիմատ իշին գուրա վիրմէյէ հազրրմ. Ֆագաթ էվվէլ էմիրատ, սիզին շիւրհէ վէ մէրագընընը թահրիդ իտէն էվրազլարը կէօրմէք արզուլէրիմ։

Մ. Օլիվիէ –Իքի պիւյիւք վէ մէտէնի միլլէթլէր պէյնինտէ, գանլը պիր մուհարէպէ նըշանընը վիրմէքլի իւզէրիմիզէ ալարազմըզ մէսուլեէթին թէքմիլ աղբրլըզընը թաշըմազտատեր։ Պիզ Բրուսիանընը իւզէրինէ ատթըլմազ արզուսունատա պուլունմուշ օլմատեր, իլլա քէնտիմիզի, միւսատատ իտէմէյէճէյիմիզ պիր պէտ մուամէլէ, վէ էօյլէ պիր թէհլուքէ մուվաճէհէտինատէ պուլունմուշ կէօրտիւք քի անընն վիւճուտատ կէլմէսինէ միւսատատ իթմիշ օլատ, պիզի, էվրոպա տէվլէթլէրինին իշինատէն էնէատա "սընքիա ինտիրմիշ օլաճագ իտի (Տիյնէ՛յին, տիյնէյին, Եիւքսէք սէսլէ թահսին ալէամէթլէրի)։ Պու վազալարը հիքեայէսի եազըլարզտա, շու սահիհլիք ունուտուլմամալը տրր քի, Բրուսիա գըբալը, մուվաֆֆաղբյէթ պուլաճաղը իհթիմալտէն պուլունան պիր զանտիտալըզը կէրի ալմատա մուվաֆֆագ օլմագ նիեէթի իլէ միւսատէլէ իթմէքլիյի բէտտա իյլէմիշ տիր։ Հէփսի պու տէյիլ տիր – վէ հիւքմէթլու Մ. Թիէր տախի ունութմամալը տրր պու սահիհլիյի – Բրուսիա գըբալը, քէնտի եավէրի հարպլարընատան պիրիսինի, պէզիմ Սէֆիրիմիզէ կէօնտէրիպ, թէքրարէն քէնտինի գապուլ իտէմէյէճէյինի պէեան իյլէմիշ տիր։

Մ. Ժիւլ Ֆավը – Պունու պէեան իտէն թահրիրաթը մէյտանա գօեուն։

Մ. Օլիվիէ – Հիւքմէթլու Մ. Թիէր պունա ինֆաալ հիսսիեաթը տրը տէր. մէրգում զաթ, անը։ Ֆրանսանընն նամուսունու հիմայէ իթմէքլիք գարարը տրը տէյի նագշ ու պէեան իյլէմէլի իտի (եիւքսէք սէսլէ թահսին ալէամէթլէրի)։ Պազը էվրազլար թագտիմ իթմէմիզ պիզտէն թալէպ իտիլմէքատ տիր, պունու քէնտի պէեաննամէմիզտէ իճրա իյլէմիշէզ տիր։

Մ. Ժիւլ Ֆավը– Պու թըպտը Մէքսիկա մատատէսինէ պէնդէմէքատ տիր։ օվ վազրթ տախի պիզ։ այնի ճէվապը վիրտինիզ, վէ ուլթանընլաճագ սուրէթատ ալատանմըշ իտիք։ (եիւքսէք սէսլէ պաղրբշմալար)։

Մ. Օլիվիէ – Պիզիմ անճագ մահրէմանէ թէէկրաֆլարըմըզ վար տրը։ պունատան զիեատէ պիր շէյ թէպլէղ իտէմէյիզ։

Մարքի Տանտրլար– Մէզքիւր թէպլիղաթը մաթլուպ իտէրիմ։ եօզատ արթըզ Գավանին մէճլիսի եօզ տուր։ Մէզքիւր էվրազ իւզէրինէ, պիր էֆքէար հուսուսէ կէթիրէճէյիմիզ պիրիճիզ էվրազ տրը։

Մ. Կոմպէթթա – Սէզ, Էւրոպա գապինէթալարընա պէէլի պաշլը պիր էվրազ թագտիմ օլունմուշ օլմասը իշին մուհարէպէյէ կիրիշմէքատ։ վէ անընն թագիրդ իտէն էվրազլարը կէօրմէք արզուլէրիմ։

Մ. Օլիվիէ –Իքի պիւյիւք վէ մէտէնի միլլէթլէր պէյնինտէ, գանլը պիր մուհարէպէ նըշանընը վիրմէքլի իւզէրիմիզէ ալարազմըզ մէսուլեէթին թէքմիլ աղբրլըզընը թաշըմազտատեր։ Պիզ Բրուսիանընը իւզէրինէ ատթըլմազ արզուսունատա պուլունմուշ օլմատեր, իլլա քէնտիմիզի, միւսատատ իտէմէյէճէյիմիզ պիր պէտ մուամէլէ, վէ էօյլէ պիր թէհլուքէ մուվաճէհէտինատէ պուլունմուշ կէօրտիւք քի անընն վիւճուտատ կէլմէսինէ միւսատատ իթմիշ օլատ, պիզի, էվրոպա տէվլէթլէրինին իշինատէն էնէատա "սընքիա ինտիրմիշ օլաճագ իտի (Տիյնէ՛յին, տիյնէյին, Եիւքսէք սէսլէ թահսին ալէամէթլէրի)։ Պու վազալարը հիքեայէսի եազըլարզտա, շու սահիհլիք ունուտուլմամալը տրը քի, Բրուսիա գըբալը, մուվաֆֆաղբյէթ պուլաճաղը իհթիմալտէն պուլունան պիր զանտիտալըզը կէրի ալմատա մուվաֆֆագ օլմագ նիեէթի իլէ միւսատէլէ իթմէքլիյի բէտտա իյլէմիշ տիր։ Հէփսի պու տէյիլ տիր – վէ հիւքմէթլու Մ. Թիէր տախի ունութմամալը տրը պու սահիհլիյի – Բրուսիա գըբալը, քէնտի եավէրի հարպլարընատան պիրիսինի, պէզիմ Սէֆիրիմիզէ կէօնտէրիպ, թէքրարէն քէնտինի գապուլ իտէմէյէճէյինի պէեան իյլէմիշ տիր։

Մ. Ժիւլ Ֆավը – Պունու պէեան իտէն թահրիրաթը մէյտանա գօեուն։

Մ. Օլիվիէ – Հիւքմէթլու Մ. Թիէր պունա ինֆաալ հիսսիեաթը տրը տէր. մէրգում զաթ, անը։ Ֆրանսանընն նամուսունու հիմայէ իթմէքլիք գարարը տրը տէյի նագշ ու պէեան իյլէմէլի իտի (եիւքսէք սէսլէ թահսին ալէամէթլէրի)։ Պազը էվրազլար թագտիմ իթմէմիզ պիզտէն թալէպ իտիլմէքատ տիր, պունու քէնտի պէեաննամէմիզտէ իճրա իյլէմիշէզ տիր։

Մ. Ժիւլ Ֆավը– Պու թըպտը Մէքսիկա մատատէսինէ պէնդէմէքատ տիր։ օվ վազրթ տախի պիզ։ այնի ճէվապը վիրտինիզ, վէ ուլթանընլաճագ սուրէթատ ալատանմըշ իտիք։ (եիւքսէք սէսլէ պաղրբշմալար)։

Մ. Օլիվիէ – Պիզիմ անճագ մահրէմանէ թէէկրաֆլարըմըզ վար տրը։ պունատան զիեատէ պիր շէյ թէպլէղ իտէմէյիզ։

Մարքի Տանտրլար– Մէզքիւր թէպլիղաթը մաթլուպ իտէրիմ։ եօզատ արթըզ Գավանին մէճլիսի եօզ տուր։ Մէզքիւր էվրազ իւզէրինէ, պիր էֆքէար հուսուսէ կէթիրէճէյիմիզ պիրիճիզ էվրազ տրը։

Մ. Կոմպէթթա – Սէզ, Էւրոպա գապինէթալարընա պէէլի պաշլը պիր էվրազ թագտիմ օլունմուշ օլմասը իշին մուհարէպէյէ կիրիշմէքատ։ վէ անընն մուխապէրաթ հուատուտունատան էօթէյէ կէչմէմէշ վէ հիշ պիր քիմսէյէ գաբզը թէհտիտ վէ գօրգու կէօսթէրմիշ տէյիլլիզ։ Իլլա։ Բրուսիանընն նէզաքէթինէ տօգանանաճագ կէօրիւնէն հէր խուսուսատան։ քէմալի տիգգաթլա իհթինապ իթմէյէ պագմրբզ։ Շունու տասխի իլավէ իթմէլիյիմ քի։ Խբանեա մէմալիքի հազդընատա։ տիւնեա բօլիթիգասընընն իքի մէվզուատը վար տրը – եանի։ Խբանեա թախթընա։ նէ Ֆրանսանընն հիւքմատաբ ֆամիլեատը Բրէնսլէրինտէն պիրիսի։ վէ նէ տէ։ անընն խասմի սաեբլան ֆամիլեատլարը բրէնսլէրինտէն պիրիսի։ օթուրմամալը տրբլար։ Սիւալ իթատիմ քի։ մէզքիւր ունուր մագամընատա օլան բօլիթիգաճա մէպատէյի։ պէ՞զ մի նագս (բունարարել) իթմէյէ թէէքիւպէ իթմիշէզ։ եօգսա Բրբրուսիա գըբալը մը իթմիշ տիր։ Պունատան պիր գաչ այ մուգատատէմ։ էվրոպա։ միւսլիհ վէ մէսուա պիր հալտէ իտի։ վէ մէյտանատա։ մուարազատա սէպէպիյէթ վիրէճէք հիշ պիր հազդը սէպէպ պուլունմագատա տէյիլ իտի։ Իմտի պէօյլէ պիր քահաթ հալտէ։ պիր միւշքիլաթ օրթատա չբգաբմբշ օլան քի՞մ տիր։ Պի՞զ միյիզ։ եօգսա սիզին թասահուպ իթմէքատէ օլատուղունուզ զաթլար մը՞տրբլար։

(Պոէբը եարբ)

Բարիստէ թապ ու նէշբ օլունան կօլուա նամ ղազէթա։ սրհհէթինէ քէֆալէթ իթմէքատէ օլմասը պէեանը իլէ։ շու աթիտէքի հավատիսի՝ վիրմիշ տիր։

«Գօնթ տը Պիզմարզ։ պիր հաֆթա եվվէլինատէն։ մուհարէպէ օլաճաղընը մէմուլ իթմէքատէ իտի։

«Ֆրանսա Լոարինճիյէ նազըրընընն իթատիյի պէեանաթը իշիթատիյի կիւնու։ Բարիստէ պուլունան Բրուսիա սէֆիրի Պարօն տը Վէրթէրէ խիթապէն պիր մէքթուպ եազմըշ։ վէ անը։ Լէ-բէլ օլարագ քէնտինէ էբ-ու էնէրեէ տէ։ Մէզքիւր մէքթուպատա եալընըզ շու աթիտէքի լուղէթլէր եազըլը իտի։

«Ուզլաշմագ իշին միւսատատէլէր իթմէզսին։ Մուհարէպէ։ Էֆքէարընը սարբթմա։ պիզ հազրրզ։ Պունունլա պէրապէր։ պագ քի։ իշլէրի։ մահր հալին 20սինէ տէկին սալլաեասրն։։

«Լամտի։ տէր Կօլուա։ Բրուսիա գըբալընընն վարբշը։ օնպէշ եաթօա եէկիրմի կիւն գազանմագլըգատան պաշգա պիր մագսէտ մէպնի տէյիլ տիր։

«Տիւնքի կիւն վէրիլէն գուրա։ քէնտի հիսապլարընը ալթ իւսթ իթմիշ օլմալը տրբ։։

— Մանաւիսթանընն բէյիսի վիւքէլասը Մ. Անարասի։ պիր սիւալէ հէվապէն։ Ավթրիա հիւքիւմէթի բէյիսի վիւքէլասը գօնթ տը Պայսթընն։ սուլհ ու սալահընն պօղուլմամասը իշին էլբինտէն կէլէն հէր նէվի ղայրէթի տիրբղ իթմէմիշ օլատուղունու պիլտիրմիշ տիր։

Բէշթատա թապ ու նէշբ օլունան Բէֆօրմ ղազէթասը։ սուլհ ու սալահը

արգուլէտիկի իւէ պէրապէր, նիհանէթ Բրուսիանքն մէմլէքէթ ֆէթֆ իթմէք զըմ. նընտա ալան հրրոր չան ու թամարնա պիր նէթիճէ վիրիմէսինի տախի արզու իյլէմէքտէ տիր, էկեր, տեր մէզգիւր զաղէլթա։ Ֆրրանսա պու մուհարէպէտէ եէնիլէճէք ալուր իսկ։ Բրրուսիա միւվաճէհէսինտէ Ավսթրօ-Մաճառ հիւքիւմէթինին հալի բէք ֆէնա ալաճագ, պու սէպէպտէն, Ֆրրանսանքն հէր պիր զալէպէսի, պիզիմ իչին պիր զալէպէ ալաճագ վէ հէր պիր պօզկուն վիրմէսի քէզա պիզիմ իչին պիր պօզկուն ալաճագ տրը։

— Վաշինկթընտաքի Բրուսիա սէֆիրի, հիւքիւմէթի թարաֆընտան ախզ իյլէմիշ ալտուղու թալիմաթարա թէվֆիգան, Բրուսիա պանտէրասը թահթընտա պուլունան վէ նրսֆը Ամէրիգալըլարքն մալի ալան սէֆինէլէր, Ամէրիգա պանտէրասընը չէքէպիլիրլէր մի տէ յիԱմէրիգանքն ըէյիսինէ սիւալ իյլէմիշ տիր։

— Ֆրրանսանքն հարպիյէ նէզարէթի գազէտէլրի, Ռէն չայքն սոլ գրէրբընքն խարիթալարքնը չէրմագլէ մէշղուլ պուլունմագտա իմիշլէր։

ԻՍԹԱՆԲԱՆԸՆ, ՖԻԼԻՊՊԷՆԿԻՆ ՎԷ ՊԷԼՃԻ ԳԱՆԸՆ ԴՐԻՎ.ՎԷՑԻ ԱՍԿԷՐԻՑԷԼԷՐԻ

ԻՍԹԱՆԲԱՆ

Էհալի, 16 միլեօն 300000 նուֆուզ

Նիզամիյէ օրտուսու	105000
Ռէսմի ասաքիրի	62000
Շէհիրլէրտէ պուլունան մուհաֆըզ ասաքիրի	12000
Ռէօյլէրտէ պուլունան մուհաֆըզ ասաքիրի	12000
Ջանտարմա (գավվաս)	13000
Ճէման	204500

Պունտան աս մաատա, էճնէպի մէմալիքլէրտէ պուլունան էեալէթլերի մուհաֆըզ իյլէմէք իչին մախսուսէն թէշքիլ օլունմուշ ասաքիրլէր վար տրը։ Պունլարքն մէզտարը 58000

Ումումի եէքիւն 262500

Պահրիեէօր, 308 գրէթա սէֆինէտէն իպարէթ օլուպ, պունլարքն 130 գրէթաը վաբոր տուր։

Մէղքիւր սէֆինէլէրտէ 19000 թայֆէ, 10000 պահրիեէ ասաքիրի վէ 900 փարէ թօփ պուլունմագտա տրը։

ՖԻԼԻՊՊԷՆԿ

Էհալի, 3 միլեօն 592416 նուֆուզ։ Հէր պիր Ֆիլիմէնկլի, 20 չաղընտան 35 չաղընա գատար տայիմի օրտուտա վէ 25 չաղընտան 35 չաղընա դատար ըէսիֆի ասաքիրի օրտուսունտա խրտմէթ իթմէեէ պօրճլու պուլունմագտա տրը։ Գանուն ահքեամը հէր նէ գատար պէօյլէ իսէ տէ, տէլիգանլըլար։ Նիզամիյէ օրտուսունա եազըլարդտա, օրատտ պիր գաչ այ կէչիրիրլէր։ պունլարքն թալիմէրի թէքմիլ օլուր օլմազ, միւտտէթ պէեան իթմէքտիգին անլէրի մէզունէն խանէլէրինէ եօլլարլար։

Ֆինանսն ալէյհ, սուլհ հալինտէ պուլունան տայիմի օրտու, հէր վագրթ 15,000 նէֆէրտէն իպարէթ պուլունմագտա տրը։

Ֆիլիմէնկ, մուհարէպէ վագթինտէ, աթիտուքի գուվվէթլերի ճէմ իտէպիլիր։

Նիզամիյէ օրտուսու	62,000
Գալէալար մուսթահֆըզ ասաքիրի	6,500
Միլլէթ մուհաֆըզ ասաքիրի	30,000

Մէղքիւր ըսթաթիսթիք թէքմիլ օլապիլսին իչին, Լիւքսանպուրկու տախի զիքր իթմէք լազըմ արը։ Նասըլ քի մալիմ տիր։ Լիւքսանպուրկ Զորվէյնին պիր գրամը տրը։ 199.958

սէքէնէսի պուլունան Լիւքսանպուրկ պիմարաֆէ իլան օլունմուշ տուր։ Սուլհ հալինտէ օլտուղու հալտէ 1800 նէֆէր ասաքիրտէն իպարէթ օլան օրտուսու 6000 նէֆէրէ իպլաղ օլունապիլիր 6000

Ումումի եէքիւն 104,000

Պահրիեէօր, 57 գրէթա վաբոր վէ 89 գրէթա եէլքէն կէմիսինտէն իպարէթ պուլունմագտա տրը։

Մէղքիւր ոսնանմա, 2,200 փարէ թօփ իլէ սիլահլանթարրըլմըշ տրը։

Շունու տախ ունուիթմամալը քի մէղքիւր սէֆինէլէրտէն էքսէրիսի, Ֆիլիմէնկին, էճնէպի մէմալիքլէրտէ մալիք պուլունտուղու մամուր ու ապատան (ծաղկեալ) էեալէթլէրին մուհաֆազասընա իսթիմալ օլունմագտա տրը։

ՊԷԼՃԻԳԱ

Պէլճիգանքն էհալիսի 1866 տա 4 միլեօն 839094 նուֆուզ իտի։

Մէղքիւր մէմալիքտէ հէր պէշ սէնէտէ, ոսղան, օրթա հեսապէ էօլէնտէն 41565 նէֆէր զիհատտէ օլտուղու իչին, չիմտիքի էհալիսինին մըգտարը, 4 միլեօն 922224 սէքէնէ թահմին օլունապիլիր։

Պիւթիւն Էվրոպա, մէղքիւր մէմալիքին պիթարաֆլըզընա քէֆալէթ իյլէմիշ տիր։

Լաքին Պէլճիգալըլար, ագըլլը օլտուղարընտան չօղլուգ էօյլէ վատլէրէ ալտանմամաքը, քէնտի վաթանլարընը քէնտիլէր մուհաֆազա իյլէմէք իսթէմիշլէր վէ պունու իչին զայէթ մունթազամ պիր օրտու թէշքիլ իյլէմիշլէր տիր։

Իշթէ մէղքիւր օրտու, աթիտէ պէեան օլունտուղու վէճհ իւզրէ թանզիմ իտիլմիշ տիր։

Նիզամիյէ օրտուսու	97397
Սիւարի ասաքիրի	13557
Շէհիրլէրտէ պուլունան վէ հէր եէրէ կիտէպիլիր օլան մուհաֆըզ ասաքիրի	30000
Շէհիրլէրտէ պուլունուպ լաքին պուլունտուղարը չէհիրտէն էօթէյէ կիտէմէյէն ասաքիր	200000
Ճէման	340000

Պէլճիգանքն հարպ ոսնանմասը եօք տուր։

ՏԱԽԻԼԻՑԻ

Իշ պու բազար իրթէսի կիւնիւ Բրուսիա սէֆիրի Մ. Գայսէրլէնկ, Պէյլէրպէյի սարաեը հիւմայունունա կիտէրէք, Զաթը հաղրէթի Շահանէնին հուզուրունա չըգմըշ տրը։

— Սէօյլենիկնէ նէզարէն, հարիգէտէ օլմուշ ֆաղրը ֆամիլեալար դըշը կէչիրսինլէր իչին, Պէյօղլու հարիգ մահէլլէլէրինտէ կուլիպէլր ինչասընա միւսաատտէ օլունաճագ իմիշ։

— Շիմտիքի պուխրանքն նէթիճէսի օլտրագ, իքի թիւճճար էվլէրի իֆլասա չըգմըշլար տրը։ Մէղքիւր էվլէրտէն պիրիսի, Սաժէր նամ ինկիլիզ էվի օլուպ, տիկէրի իսէ, Նահմիաս պիրատէրլէրին թահթը իսարէսինտէ պուլունան Պանք Իսրաէլիթ նամ պանգա տրը։ Մէղքիւր պանգանքն աչըղը 200,000 լիրա թահմին օլունմագտա տրը։

— Իսկիւտարտան Գապաթաշա գարկիր վէ արապա թաշըմագ իչին Շիրքէթի խայրիյէ թարաֆընտան ինկիլթէրրայա սըրարը օլունմուշ օլան վաբոր իշպու բազար իրթէսի կիւնիւ Բրուլիմաթտան պուրաեա վասըլ օլմուշ տուր։ Մէղքիւր վաբոր, 18 նիւմէրոլու վաբորուն պէօյիւքլիյիւնտէ տիր։

— Ռէտիֆ ասաքիրինի իսքեան իթ-

տիրմէք իչին, Հայտար փաշա իլէ Բաժիս չիֆթլիյի դըշլալարը թամիր իտիլմիշ տիր։ Լէվընթ Հէրբլատտէ օգունտուղունա նէզարէն, Եունան հուտուտունա 20000 նէֆէր ասաքիր իրսալ իյլէմէյէ վէ Թունատա պուլունան ասաքիրին մըգտարընը 80000 նէֆէրէ իպլաղ դըլմայա գարար վէրիլմիշ տիր։

— Պապը Ալի նէզտինտէ Ֆրանսա սէֆիրի նասպ օլունան Մ. Կէրոնիէր ճէնտարմէրի էսնիւմիւզտէքի ճումա կիւնիւ Տէրսատէթէ վասըլ օլաճագ տրը։

— Իշ պու բազար իրթէսի կիւնիւ, Ավսթրօ—Մաճառ սէֆիրի, հիւքիւմէթինին, թէքմիլ պիթարաֆ պիր հալտէ պուլունաճաղընը Պապը ալիյէ թէպլիղ իյլէմիշ տիր։

— Ալէմանտա կէմիլէրինի քիրալամագ իւզրէ եաբըլան գոնթրաթօլար լաղվ օլունմուշլար տրը։ Կէմի քիրաեա թութանլար պու արա Եունան կէմիլէրինի քիրալամագտա տրըլար։

— Կոպէնիք նամ Ֆրանսըզ վաբորու, Գարաքէօյ քէօբրիսինիւն եէրինէ վաղ օլունաճագ տէմիր քէօբրիս իչին ալրը գրէթա տէմիր տուպալարը չէքիլ կէթիրմէքտէ իքէն Եէոր ատալար էօնիւնտէ 5 գրէթասը գայպ օլմուշ օլտուղունտան եալընըզ պիր գրէթաեը կէթիրմիշ տիր։ Մէղքիւր տիւպալար սիկուրթթաեա գոնմուշ իտի։

— Զաթը հաղրէթի շահանէ, Պրրուսա վալիսի Ալի Ռիզա փաշա հաղրէթլէրինէ միճէվէհրաթէ միւզէյյէն պիր գրէթա էնֆիյէ գութուսու իհսան պուեուրմուշլար տրը։

— Կէչէն հաֆթա, Կարիպալտինին պայրաղը ալթընտա խրտմէթ իթմիշ օլան էլլի նէֆէր գատար Իթալիալը վէ Եունանլըլար, Բրուսիա օրտուսունտա խրտմէթ իյլէմէք տրզուսինտէ պուլունտուղարընը պիլտիրմէք իչին Միւթթէֆիգայի Շըմալի Ալմանեա գոնսօլոս[illegible] կիթիրիշլէր տիր։

Գոնսօլոս ճէնապլու[illegible], պունլարա օլ պաղտէ հիւքիւմէթի թարաֆընտա[illegible] պիր թալիմաթը պուլունմտըղընը պիլտիրմիշ տիր։

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻՍԼԷՐ

ՄՈՒՀԱՐԷՊԷ

ՖՐԱՆՍԱ

Բարէ՝ 25 յունիս

Բրէնս Նաբօլէոն հաղրէթլէրի, Պալթիդ տէնիզինէ կիտէն օրտուեա պաշ գոմանտան վէ ժէնէրալ Թրրոշիւ տախի պաշ օֆիչէեալ նասպ օլունմուշլար տրը։

Բարէ՝ 26 յունիս

Պու կիւն չըգարրըլան ըէսմի զազէթա, Տիւք տը Կըրամոնուն մահը հալին 24 թարիխլի պիր գրէթա թէլէկրաֆընը նէյր իյլէմիշ տիր։ Մէղքիւր թէլէկրաֆ Գոնթ Պէնէտէթթինին 1869 մարտ 31 թարիխլի պիր թէլէկրաֆընը սուրէթինի պիլտիրմիշ տիր։ Միւշարիէյհ Գոնթուն մէղքիւր թէլէկրաֆընտան անլաշըլարընը նէզարէն, պիր միւքեալէմէ վուղու պուլմուշ վէ մէղքիւր միւքեալէմէտէ, Բրուսիանքն խարիճէյէ նէզարէթինատէ իքինճի օրրքեսթիպ պուլունան միւշավէր Մ. Թիլ, պիր Հօհենցօլէրն իսբանեա գըրալը օլամագ տէմիշ տիր։

Ֆէնէրալ Պէրնիա, Նիէսէրպուրուն էօնիւնտէ տիւշմէնին նէ հալտէ պուլունմագտա օլտուղունու անլամագ իչին իլէրի վարմըշ վէ պու սըրատա Պավիէրալը պիր օֆիչէալ էօլիւպ, իքի նէֆէր Պավիէրալը տախի էսիր թութուլմուշ տուր։

ԲՐՈՒՍԻԱ

Պէրլէն 26 յունիս

Գօրէսբօնտանս տը Պէրլին զազէթասը, Ֆրանսա թարաֆընտան Բրուսիաեա թէքլիֆ օլունան ահտնամէնին տուրէթինի նէյր իյլէմիշ տիր։ Ֆրանսա գազինէթասուսումէզքիւր ահտնամէնտէ Բրուսիա, Լիւքսանպուրկուն իշթիրաք զըմնընտա Ֆրանսանա պիր սուհուլէթ կէօսթէրմիկինտէ վէ Պէլճիգաեը զաղթ իթմէք իչին քէնտիսինէ (Ֆրանսա) մուավէնէթ իթտիկինտէ, Ալմանեանքն պիրլէյինէ գարշը կէլմէյէճէկինի պիլտիրմիշ տիր։

Մէղքիւր զաղէթանքն իլավէթէն պէեանքնա նէզարէն, գոնթ Պէնէտէթթինին եազմըշ օլտուղու ահտնամէնին սուրէթի, Պէրլինտէ խարիճիյէ նէզարէթինտէ պուլունմագտա վէ 1866 սէնէսի մուհարէպէսինտէն էվվէլ Ֆրանսա, Բրուսիա թարաֆընտան, Ռէնին սոլ գըյրլարընտա վագը զաղը ադրազիլէրին Ֆրանսաեա թէրքինէ միսատտէ իտիլտիքտէ, Բրուսիա իլէ պիրլէշիպ Ավսթրիաեա իլանը հարպ վէ 300000 նէֆէր ասաքիր իլէ Ավսթրիա իւզէրինէ հիճճիմ իթմէքլիյի թէքլիֆ իթմիշ տիր։

Գիբէնհակ 26 յունիս

Ռէսմի զազէթա, չիմտիքի մուհարէպէտէ Ֆանիմարգա թիւճճարլարընը իթթիֆաք իյլէեէճէքլէրի թավը ու հրաքէթինէ տայիր պիր ֆէրման նէշր իթմիշ տիր։ Մէղքիւր ֆէրման աթիտէքի վէճհ իւզրէ խարմի քէլամ իյլէմիշ տիր։

Ֆանիմարգանքն, պիթարաֆ տուրմաեա նէեէթի պուլունտուղունան, մուհարիպ հիւքիւմէթլէրին օրտուսունտա եախօտ պահրիեէսինտէ խրտմէթ իթմէք, պաշլըճա, Ֆանիմարգա սուլարընտա մուհարիպ տէվլէթլէրէ գլյոդուզլուգ իթմէք Ֆանիմարգա թէպաալարընա մէմնուաթտան տրը։

ԻՆԿԻԼԹԷՐԱ

Լոնտրա՝ 25 յունիս

Պու կիւն Ինկիլթէրրա պանգարտան 546,000 լիրա չըգարըլար։

ԹԻՃՃԱՐԻՑԷ

Բիացամըզտա ախզ ու իթա կիւն պէ կիւն կիւճլէշմէքտէ օլտուղունան կէչէն հաֆթա զարֆընտա բէք ազ [illegible] օլմուշ տուր։ Եէրլի մալլէր իւզէրինէ ասլա իշ օլմամըշ վէ բօյիթիգաճա գարըշըգլըգ սէպէպինտէն, պունլարրն եիւդիւնէ պիլէ պագան եօք տուր։ Թիւճճարլար պու արա վիրէսիյէ մալ վիրմէքտէ օլմատըգլարընտան խարիճէն կէլէն մալլէր իւզէրինէ տախի կիւնլիւք իհթիեաճաթա քիֆայէթ իտէճէք գատար իշ օլմագտա տրը։

Օէէ՝ մալէրէ. — Բիացատա ազ մալ պուլունտուղու սէպէպինտէն, եէալէրինտէ մալլէրի պուլունանլար, ատէեր ֆիեաթլարը իլէ սաթմագտա տրրլար։ Բիօ գահվէսի պիրինճի ճինս, եիւզ օգգասը, 900–920 գր. իքինճի ճինս, 830–860 գր. աշաղը ճինս, 770–800 գր. տէօյիւլմիշ չէքէր, գավի թութուլմագտա վէ իլէրուտէ եիւքսէլմէեէ մէյեալ պուլունմագտա տրը։ Ինկիլթէրրա էդրաթրա սալի, գանթարը, 250–252 գր. Հնդատա մալի տէօյիւլմիշ, պիրինճի ճինս, 243–245 գր. իքինճի ճինս, 239–241 գր. Մարոքիեա մալի, 240–242 գր. Զոգ բիրինճ կէլտիկինտէն ֆիեաթլար եիւքսէլմէմիշ տիր։ Միլան բիրինճի, եիւզ քիլօկրամըզ թօրպասը, 46–48 ֆր. Իթալեա մալի, պիրինճի ճինս, 40–41 ֆր. իքինճի ճինս, 36–38 ֆր. Հինտիսթան բիրինճի, 160–170 գր. Մըսըր մալի, օգգասը, ճինսինէ կէօրէ, 3 1/2–3 1/2 գր. Ինկիլթէրրա բոմու, 8–8 1/2 կալօնու, պիր Օսմանը լիրասընա։ Ամէրիգա կազը, սանտրը, 98–100 գր. Գիպէր, օգգասը, 7–7 1/2 գր. Գուրու գարանֆիլ, 6–6 1/2 գր. Թարչին, ճինսինէ կէօրէ, 17–23 գր. Պէնկալ մազրսը, 120–150 գր. Գըրմզ էյի ճինս, 65–66 գր. իքինճի ճինս, 50–52 գր. աշաղը ճինս, 40–43 գր.

Մէոքին. — Գալայ, գանթարը, 910–930 գր. Բարիս էքօէրի, 50 քիլօկրամըզ պարիլի, 86–91 գր. Գուրշուն, գանթարը, 145–150 գր. եաբրագ գուրշուն, օգգասը, 4–4 1/2 գր. Ճինկօ, եիւզ օգգասը, 95–96 ֆր. եաբրագ պազը, օգկասը, 13 1/2–14 գր. Զ/-

մէջ, պիրինճի հինա, սանտալը, 200-210 գր. աշաղը հինա, 175-180 գր. Պէնգիգա գոլ տէմիրի, զանթարը, 90-92 գր. Ինկիլիթէրրա մալի 60-62 գր. Էրքէր իչին 70-72 գր. Թէնէքէ, իրի սանտալը, 280-285 գր.

Սէր-Ռէնէվ Էնսէ. — Սիպիր եաղը, օղգաար 14-15 գր. Բուսիա չէվրիչի, 7½-8 գր. Խավեար, հինգիլ կէօրէ, 24-30 գր. Ֆերանգա վէ Պէլճիգա բարարմայէթ մուտու, 9½ քիլօկրամլըգ սանտալը, 89-90 գր. 10 քիլօկրամ սանտալը, 94-95 գր. 11 քիլօկրամլըգ սանտալը, 102-104 գր. Գիրիննա մալի, պիրինճի հինա, օղգաար, 17-18 գր. Հատ չայ, սգգաար, 26-28 գր. Կէր հինա մալ, 60-80 գր. Ինկիլիթէրա նըշասթար, սանտալը, 180-185 գր. Ֆերանգա մալի, օղգաար, 45½-46½ գր.

Զէյթի եաղը. — Փիացատա չօգ մալ պուլունուգ, ֆիեաթլաշ, տախի պիր գարարտա աբրլար. Միտիրիլի, Էմրէմիտ մալի, օղգաար, 7-7½ գր. Մուտանեա մալի, 8-8½ գր. Սագրզ մալի, 10-10½ գր.

Մ-գէնՋէ-էսէ-բի. — Պու կիւնլէրտէ քիֆայէթի իսէճէք գատար մալ սաթըլմըշ տրբ. Նիուքասթէլ մալի, մաղազատա, 29/6-30, կէմիսէ, 27-27/6, Գարտիֆ մալի, մաղազատա, 30-31/6, կէմիսէ, 28/3 տէն 29, ասչաղը հինա մալլէր, 22/6 տան 24/6.

Գուրաչ. — Շու սօն կիւնլէրտէ հէր նէ գատար չօգ մալ կէլմիշ իսկ տէ պունու իլէ պէրապէր ֆիեաթլար երինէ եիքսէք թութուլմագտա տրբլար.

Ազոֆ	ուէրթ	պուդ	քիլէսի	31 -32 գր.
Գէսարապիա	»	»	»	30 -32 »
Թունա	»	»	»	28 -30 »
Անատօլու	»	»	»	27 -28 »
Բուլգարիա	»	»	»	27 -29 »
Թունա եումշագ պոզ.			»	28 -29 »
Բուլգարիա	»	»	»	26 -27 »
Թունա զագարզու			»	16 -16½ »
Անատօլու	»		»	14½-15 »
Թունա արբաար			»	13 -13½ »
Բուլգարիա	»		»	14 -14½ »

Մէվճուտ պուդայ սէրթ, 80000 քիլէ
» » եում. 100000 »
Գազարզ եոգ
Արբա 40000 քիլէ

ՍԱՐՐԱՖԻՅԻ

Գալըբ- 25 յունիս

Փիացամրզըն անվալը մալիյէսի, բոլիթիգաճա վագալար սէպէպինէն պազարլամուշ վէ պինէն ալէյհ մաարագազլար, իշլէրին իլէրուտ նէ հալ քէսպ իտէմէկինի աշիքեար սուրէթէտ անլամաերնճա իշ եափմամաեա գարար վիրմիշլէր կիպի կէօրիւնմէքտէ տիր. Հէր նէ գատար Գոմիսիօն խան, պօրսասը հալէա գարալը իսկ տէ, գօնսօլիտ ախպ ու իթաաը- եէնիտէն ճանլանմաեա պաշլամըշտը

Բիացամրզատա կէչէն սայիր սէհիմլէր իւզէրինէ սալա իշ օլմասրդրնատան եէալէրինտէ մէզքիւր սէհիմլէրտէն պուլունանլար, բոլիթիգա տիւզէլինճէյէ գատար սէհիմլէրինի սագլամաեա մէճպուր պուլունմադտա տրբլար. Բուլգարի տէմիր եօլ սէհիմլէրի, հէր նէ գատար60-65 ֆրանգա գատար ալիշմիշ իսկ տէ, ալան օլմամշ տրբ.

Լօնտրա իւզէրինէ գամ.		109-109 գ.
Բարիս »	»	23 5-23,15

Լէվբէ- 26 յունիս

Միալինկ Նիու Օրլէանս բամուզու, բէնա 8½. 8½

Սաթըշ 6,000 պալէա

Լիվրա- 26 յունիս

Էնանտր ումուտիյէ աչըլ	37

Բուլ- 26 յունիս

Ֆրանսրգ ֆոն. աչըլ	65,70
» » գաբ.	65,70 գավի
Իթալիա ֆոն. աչըլ	46
» » գաբ.	45,80
Ռուս. իսթիգ. (65) գաբ.	275,
Էնանտր ումուտիյէ աչ.	38
» » գաբ.	37,75 իսմէն
Սամ. իսթիգ. (69) գաբ.	235,

ԵՍԱՄԸ ՈՒՄՈՒՄԻՍԷ
ԳԱԼԱԹԱ ԲԻԱՉԱՍԸ

Յունիս 15 Սապահ աչըլար 41-20
» » Սաաթ 3 41-28

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԹԻՖԼԻՍ ՕՐԱԳԻՐ

Մանգանին 1292 ընդ Հիսէնիսէ դէբայ.

Մի ճատէլէմիզ էսաս, Մխիթար վարդապետին. պիլա մու հաքէ մէ՞մի սիբ. կին նէ կիթմէսի սիւալի օլտուգունատան, Օրագիր եա եէվմէ. վէ եախսա խոչ տէյէ. բէք պիր թարաֆա չընդաճագ եէրտէ, վարպետլիք իտէրէք պազէն եէվմէ տիմէք, վէ պազէն տախի խոչ տիմէք իսթէտիրատէն սօնրա,

«Իմտի Մանգումէ տէր քի, պունլար «եվվել մու հաքէմէ խոիմէլի, վէ սօնրա «ճէզալարը վերիլմէլի իսի. խէեապթ «իւզրէ լագրբար իմմէյէլիմ. Մխիթար «վարդապետ պիր սանտալէյէ իւվրին. «տէ օթուրու, վէ գարշըսընտաքի սան. «տալէյէտէ տախի պուշգա պիրիսի օ. «թուրմալը իսի քի, տիմէք իսթեր Ման. «գումէ, վարչու թիւնատա հաքիմ օլսուն.

«Իսի, լաքին, շու գարշըսընտաքի իս. «կէմիտէ օթուրաճագ միւտատի (տա. «վաճը) քի՞մ օլաճագ տրբ, անքն իմմինի «վիրմէլի, պաշգա շէյ լազմ տէյիլ տիր. «եէնէ խրէնտա օնոմամըշ տրբ տէր էտ, ըշ ե. «նէլբբ, չիւնքի խրիմեան միլէթին հէյ. «եէթի իճրաիյէսինի իպրազ իմմէքտէ «օլան պիր բաթրիգ օլտուգունատան, մէ. «մուրիյէթտէ օմանեան, վէ էֆրատը «նատատան պուլունան պիրիսիյլէ, գարշը «պէ գարշը իսկէմիտէ օթուրաբագ մու. «հաքէմէ իսիլէմէզ. վէ էկէր իսիլէպիլ. «տէ պիլէ, քաղաքական ժողով անը մու. «հաքէմէ իմմէք իչին հաքիմ օլսուն.»

Տէմիշ տիր.

Իշլէ Օրագիր պու ճիւմլէտէ աշիք՝ար սուրէթտէ, բաթրիգ օլանը, պիր ատամ մու հաքէմէյէ չէքէմէզ տէմիշ տիր. վէ սէպէպի տէ շու իմիշ քի բաթրիգ իմիշ, չիւնքի միլէթ վէքիլի իմիշ, չիւնքի մէմուրիյէթի վար իմիշ, վէ չիւնքի գարշըսընտաքի մէմուրիյէթի օլմանան, վէ էֆրատը նատատան պուլունան պիրիսի իմիշ, վէ հաթթա, մու հաքէմէ իսիլէպիլսէ պիլէ, քաղաքական ժողով հաքիմ օլամազ իմիշ.

Գիզիմ Օրագիր իլէ օլան միւճատէլէ. միզէ էսաս, պիր բաթրիյին մու հաքէ. մէյէ չէքիլէպիլիպ չէքիլէմէմէսի իւզէրինտէ տիր, վէ մալի մեա պուտու, Մուշլու վարդապետլէրին, խրիմեան հազրէթ. լերի ալէյհինտէ արզուհալ վիրմէլերին տէն նէշէթ իթմիշ տիր.

Իպթիտա մէսէլէ, Մխիթարը սիւրկինէ կիթմէսինէ, բաթրիգխանէ, պիլա մու հաքէմէ հիւքմ իթմիշ եախսա իթմէմիշ օլմասը շիւրհէսինտէն իպարէթ պուլունմադտա իսի. կէրչի բէսմի թահրիրաթլար, վէ Մասիսին պիր պէնտի, օլ միւշքիլի հալ իսիպ պիթիրտի՝, լաքին, պիր բաթրիյին մու հաքէմէյէ չէքիլիպ չէքիլմէմէսի մէսէլէսի մէյտանատա գալտը.

Օրագիր տեր քի պիր բաթրիգ մէմուրիյէթսիզ պիր ատամ մու հաքէմէյէ չէքմէզ.

Մու հաքէմէ տիմէք, էվվելա նէ տիմէք տիր. հէր քէս պիլիր քի, եա պիլէրէք, վէ եախսա պիլմէյէրէք, վէ եախսա իսթէյէրէք եա իսթէմէյէրէք, պիրիսի տիկէր պիրիսինին հագգրնը իպթալ իտէր, վէ եախսա դատրբլըգնը մու ճիպ օլուր. վէ օլ վագրթ. հագգրնը դայպ իթմէքտէ, վէ եախսա դատրբլըգ կէօրմէքտէ օլան ատամ, նիզամ ու գանուն վէ շերիաթա միւրաճատաթ իթմէք իսթեր. վէ չիւնքի նիզամ ու գանուն վէ շերիաթրն իճրա իտիճիլերի մահքէմէլեր տիր, հալլէյլ մահքէմէլերէ կիտէր, վէ հաքիմլեր տէ, նիզամ ու գանուն վէ շերիաթրն ահքեամրնը հիւքմ իտեր. վէ իշլէ շու սուրէթլէ ատալէթ ու հագգանիյէթ գահիրէ չըգար, վէ թարաֆէյն իգնա օլուր.

Շիմտի մէսէլէ Մխիթար իւզէրինտէ տէօնմէքտէ տիր, վէ Ֆարգ իտելիմ քի Մխիթարը մէզքիւր արզուհալճա հիչ պիր հագգը օլմասրդատան պաշգա, իֆթիրա տախի իթմիշ տիր, սահիպ ճիւնհա տրբ, սահիպ ճինայէթ տիր, Օրագիր նասրլ իսթէր իսկ էօյլէ պիր ատամ տրբ, մերգումա պէր թարաֆ իտելիմ տէ, Օսմանլը շէրի շերիֆինէ իմմիթատայէն, մէյտանէ պիր էֆ՝ իլէ պիրտէ ատէ, եանի վարդապետին. պիլա մու հաքէմէ՞մի սիբ. կին նէ կիթմէսի սիւալի օլտուգունատան, Օրագիր եա եէվմէ. վէ եախսա խոչ տէյէ. բէք պիր թարաֆա չընդաճագ եէրտէ, վարպետլիք իտէրէք պազէն եէվմէ տիմէք, վէ պազէն տախի խոչ տիմէք իսթէտիրատէն սօնրա,

«Իմտի Մանգումէ տէր քի, պունլար «եվվել մու հաքէմէ խոիմէլի, վէ սօնրա «ճէզալարը վերիլմէլի իսի. խէեապթ «իւզրէ լագրբար իմմէյէլիմ. Մխիթար «վարդապետ պիր սանտալէյէ իւվրին. «տէ օթուրու, վէ գարշըսընտաքի սան. «տալէյէտէ տախի պուշգա պիրիսի օ. «թուրմալը իսի քի, տիմէք իսթեր Ման. «գումէ, վարչու թիւնատա հաքիմ օլսուն.

«Իսի, լաքին, շու գարշըսընտաքի իս. «կէմիտէ օթուրաճագ միւտատի (տա. «վաճը) քի՞մ օլաճագ տրբ, անքն իմմինի «վիրմէլի, պաշգա շէյ լազմ տէյիլ տիր. «եէնէ խրէնտա օնոմամըշ տրբ տէր էտ, ըշ ե. «նէլբբ, չիւնքի խրիմեան միլէթին հէյ. «եէթի իճրաիյէսինի իպրազ իմմէքտէ «օլան պիր բաթրիգ օլտուգունատան, մէ. «մուրիյէթտէ օմանեան, վէ էֆրատը «նատատան պուլունան պիրիսիյլէ, գարշը «պէ գարշը իսկէմիտէ օթուրաբագ մու. «հաքէմէ իսիլէմէզ. վէ էկէր իսիլէպիլ. «տէ պիլէ, քաղաքական ժողով անը մու. «հաքէմէ իմմէք իչին հաքիմ օլսուն.»

Տէմիշ տիր.

Իշլէ Օրագիր պու ճիւմլէտէ աշիք՝ար սուրէթտէ, բաթրիգ օլանը, պիր ատամ մու հաքէմէյէ չէքէմէզ տէմիշ տիր. վէ սէպէպի տէ շու իմիշ քի բաթրիգ իմիշ, չիւնքի միլէթ վէքիլի իմիշ, չիւնքի մէմուրիյէթի վար իմիշ, վէ չիւնքի գարշըսընտաքի մէմուրիյէթի օլմանան, վէ էֆրատը նատատան պուլունան պիրիսի իմիշ, վէ հաթթա, մու հաքէմէ իսիլէպիլսէ պիլէ, քաղաքական ժողով հաքիմ օլամազ իմիշ.

Գիզիմ Օրագիր իլէ օլան միւճատէլէ. միզէ էսաս, պիր բաթրիյին մու հաքէ. մէյէ չէքիլէպիլիպ չէքիլէմէմէսի մէսէլէսի մէյտանատա գալտը.

Օրագիր տեր քի պիր բաթրիգ մէմուրիյէթսիզ պիր ատամ մու հաքէմէյէ չէքմէզ.

Մու հաքէմէ տիմէք, էվվելա նէ տիմէք տիր. հէր քէս պիլիր քի, եա պիլէրէք, վէ եախսա պիլմէյէրէք, վէ եախսա իսթէյէրէք եա իսթէմէյէրէք, պիրիսի տիկէր պիրիսինին հագգրնը իպթալ իտէր, վէ եախսա դատրբլըգնը մու ճիպ օլուր. վէ օլ վագրթ. հագգրնը դայպ իթմէքտէ, վէ եախսա դատրբլըգ կէօրմէքտէ օլան ատամ, նիզամ ու գանուն վէ շերիաթա միւրաճատաթ իթմէք իսթեր. վէ չիւնքի նիզամ ու գանուն վէ շերիաթրն իճրա իտիճիլերի մահքէմէլեր տիր, հալլէյլ մահքէմէլերէ կիտէր, վէ հաքիմլեր տէ, նիզամ ու գանուն վէ շերիաթրն ահքեամրնը հիւքմ իտեր. վէ իշլէ շու սուրէթլէ ատալէթ ու հագգանիյէթ գահիրէ չըգար, վէ թարաֆէյն իգնա օլուր.

Շիմտի մէսէլէ Մխիթար իւզէրինտէ տէօնմէքտէ տիր, վէ Ֆարգ իտելիմ քի Մխիթարը մէզքիւր արզուհալճա հիչ պիր հագգը օլմասրդատան պաշգա, իֆթիրա տախի իթմիշ տիր, սահիպ ճիւնհա տրբ, սահիպ ճինայէթ տիր, Օրագիր նասրլ իսթէր իսկ էօյլէ պիր ատամ տրբ, մերգումա պէր թարաֆ իտելիմ տէ, Օսմանլը շէրի շերիֆինէ իմմիթատայէն, մէյտանէ պիր էֆ՝ իլէ պիրտէ ատէ, եանի Մարկոս իլէ պիրտէ Կիրակոս ատալը, Մարկոս օլսուն պիր բաթրիգ, Կիրակոսա օլսուն պիր վարդապետ, վէ միսալ իչին, բաթրիգ վարդապետ գուլումու դատրբլըգ իմմիշ օլսուն, վէ վարդապետ Կիրակոս քաղաքական ժողովա թէշէքքի իմմիշ. վէ քաղաքական ժողովտա տիյնէմէմիշ պուլունսուն. վէ պատէհու Կիրակոս, դաթի իւմիա իսթէրէք, վագթին սատարագամընա պիր արգու հալ թագսիմ իտէրէք, բաթրիգ իլէ մու հաքէմէ իսիլմէքլիյի իսթիտա էյլէսին. վէ Օրագիր իսմինտէ օլմանան պիր դազէթատա, գալագրգ շու Օրագիրին եագտրը Ճիւմլէյի եագսրն. սօրարրզ Օրագիրէ, օլ վագրթ, զեվալը Կիրակոս նէ՞թարիգ թութմալը տրբ.

Մատամ քի Կիրակոսու հագգը, վէ Մարկոսու հագգսրզ գրնաս իթմէքտէյիզ, Մարկոսուն հագգը, նէ՞բէտէ, վէ նա՞սրլ գահիրէ չըգմալը տրբ. մերգումանն հագգը՝ հագգսրզ օլան պիր բաթրիգ տիր տէյի զայպ օլուպ կիթմէլի՞մի տիր. էկէր էօյլէ օլմագ ճայիզ օլա, հէր բաթրիյին, վէ հէր բաթրիգտէն պիւյիւք օլան ատամլարրն, տիւնեատա իսթէտիքլէլի ֆէնալըգլարը եարատալիէճէքլերինտէ, վէ օլ վագրթ, սահիպ մէանէտ տիմէք, պիր պարպար, վէ պիր ճէպպար տիմէք օլաճաղընատա շիւրհէ եօգ տուր.

Գիզ էսաս իւզէրինտէ լագրբար իթմէքտէյիզ. պիզէ լագրմ օլան նէ Մարկոս տուր մի՞ նէտատ Կիրակոս, իյլա պիր հագգրն դայպ օլմամաը տրբ, պէօյլէ պիր մատատէտ, շու հագգ նէ՞ թարիգ իլէ զահիրէ չըգարրմալը տրբ Աբրարրնի՝ն վէ էրատ դազէթասը էյէր պունուն ճէվապրնը վերիր իսէ, մէսէլէ հալ օլուր պիթէր.

Մէպտէճ, Օրագիր տախի ինքեար իտէմէզ քի, հագգ տայիմա հագգ տրբ, վէ մէյտանէ չըգարրմալը տրբ. լաքին, շու եա պու զամ մու հաքէմէյէ չէքիլմէմէք պիր սեպէպէ մէպնի տիր տիմէք իսթէր. վէ սեպէպինի տէ կէօսթէրմէքտէ տիր. իյի էմմա, գէյտին սեպէպի իչին, ամիրին հագգը իպթալ օլունմագ օլամազ.

Բաթրիգ օլան, էֆրատը նատատան պիրիսի իսի, գարշը պէ գարշը իսկէմիտէ օթուրմագ օլամազ իմիշ. Նիչէ՞ն. չիւնքի բաթրիգ իմիշ. մէկէրչի անքն բաթրիգ օլմասը, պէնիմ հագգըմրն իպթալ իտիլմէսինէ գարշըլըգ պիր հագգ օլապիլի՞մի. վէ չիւնքի գարշըսընտա օլանրն մէմուրիյէթի եօգ իմիշ. իյի, լաքին, մէկէրչի պէնիմ մէմուրիյէթիմ օլմամասը, պէնի հագգըմատան մահրում իտէպիլի՞մի. վէ չիւնքի հագգրնը տավա իտէն, էհալիտէն պիրիսի իմիշ, ճաճայիզ, մէկէրչի սահիպ բիւթպէ վէ մէանէտ օլմաերպատա, էհալիտէն պիրիսի օլմագ, պէնիմ իչին, հագգըմը դայպ իթմէրէճէք գատար պի՝ ճիւնհա վէ ճինայէթ սաերլապիլի՞մի. հիչ տիւնեատէ էօյլէ պիր շերիաթ վա՞ր մը տրբ, վէ ինանիյէթ վէ մէտենիյէթ գապուլ իյլէմի՞ մի տիր.

Մատամ քի, մէսէլէյէ Մխիթար վարդապետ պիր միսալ օլուպ վէ սեպէպիյէթի վիրմիշ տիր. պագալըմ Օրագիրին տէտիկինի գապուլ իյլէսէք տախի, մատտէ էօյլէ՞մի տիր. եանի Մխիթար էֆրատը նատատան օլան մէմուրիյէթսիզ պիրիսի՞մի տիր.

Էկէր Խրիմեանա քաղաքական նազար իլէ պագըլըբ իսէ, Մխիթարա տախի այնի նազար իլէ պագըլմալը տրբ, չիւնքի օտա սերպէսթ պիր ատամ տրբ. եօգ էկէր Հայրիկէ ըուհանի նազար իլէ պագըլաճագ իսէ, Մխիթար տախի բահիպ տիր, քիլիսէ նէզտինատէ իքիսինին հուդուգու պիր տիր.

Պունատանատա դաթինազար՝ Օրագիրին մէզքիւր մէպտէսի, մազալլահ էկէր գապուլ օլուճաճագ, վէ իճրասը տա միւմքին օլաճագ օլա, միլէթիմիզ իսապրէսի շերազէսին պիր կիւն իչինտէ պազուլաճաղը թատպիի տիր. չիւնքի բաթրիգլիք, եէբուլլէ, եանի ատրէճճ տերէճճ պիր յի քլուբ ատինիլէն էդինիլէն թա թէրէսի տիր. չէ ղէ քի բաթրիգ իսթանպուլ էհալիսի վէ միլլէթ իչին հէր նէ իսէ, հէր ատաչնորդ տախի քէնտի էհալիսի իչին, Ֆազատի բաթրիգին նէզարէթինէ թատի պուլունմասը Ֆարգրայա անի չէյ տիր.

Վէ պիր եպիսկոպոս ատաչնորդ օլապիլտիկի հիպի, պիր վարդա եա, վէ պազէն, վէ եախսա հիչ տէյլ իսէ պիր վէքեատէ պիր քահանայ տախի ատաչնորդլուգ իսէպիրմէքտէ տիր. տիմէք տիր քի, պիր վարդապետ պիր բաթրիգ իլէ մու հաքէմէ օլամատրդը կիպի, հիչ պիր վարդապետ վէ քահանայ տախի, հիչ պիր ատաչնորդ իլէ մու հաքէմէ օլամամասը լազըմ կէլիր քի, պու հիչ պիր վագրթատա դապուլ իսիլիր չէյ տէյիլ տիր.

Գէրէյչէ Եէրը.

ԱԳԱՊԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Մէզքիւր վարժարան աշէքլալը պիր պուչուգ սէնէ օլմագտա օլուպ, վէ 160 նէֆէր չակիրտանատան, չիմտիյէ գատար եաղընը 7-8 եաշընատա պիր չօճուգուն գուշ պազան իլլէթինտէն վէֆատ իթմէսինէ ճաճնմագտա իքէն, պու բազար իրթէսի կիւն, տիկէր պիր չակիրտէն, Ֆիֆթ իլլէթինտէն, ազմի տարի պագատիլէմէսի, քէտֆիֆէյի չակիրտանը տիւչարը էլէմի ազիմ իյլէմիշ տիր.

Վէֆատ իտէն չօճուգ էպրուք Մէլքոնեան 12 չաղընատա օլուպ, իքինճի սընրֆ չակիրտանընտան օլտուղու էհալտէ, խթիտատ ու գապիլիյէթ վէ զայրէթ ու արզուսիյլէ իլէրուտէ պիւյիւք սէվէրէլէր կէօսթէրմէքլիյէ պիւյիւք իւմիտլէր վիրմէքտէ օլտուգատան պաշգա սէսինին կիւզէլլիյի իլէ, երգ օգուտանլար իչինտէ, պիրինճի մէվզրեի թութանլարատան իտի.

Զէվալլընը 14 եաշընատա պիր պիրատէրի քի, քէնտիսի կիպի թահսիլի իլմ իւզրէ պուլունատուղունատան, Սահակեան վարժարան չակիրտանընտան օլտուղու հալտէ, թիֆօ իլլէթինտէն պունատան Երկիրմի կիւն գատար մուգատտէմ վէֆատ իթմիշ, վէ բէտէր ու վալիտէսի վէ թէալիուգաթընը տէրեայի մանթէմէ զարգ իյլէմիշ իտի.

Օրիորդ Մելքոնեանը ֆուժիլեաքընն հալի վագթի եէրինտէ օլտուղունատան, կէրչի հէքիմլեր ճէլպ իտիպ, իքիսինէ տախի պագտրրմըշլար տրբ, լաքին հէր նասրլ իսէ չիֆաեապ օլմամըշլար տրբ, վէ շիւրհէ օլունտուղունա կէօրէ, մերգումէյէ շու իլլէթ գարաաշընատան պուլաշմըշ տրբ, չիւնքի վալիտէսի թիֆօ իլլէթինտէն պուլաշըր օլտուղունու պիլմէտիկինտէն, իչիտիլիշէ կէօրէ, զեվալլըյը, լայըգըյլա սագընարրմամըշ տրբ.

Օրիորդ Մելքոնեան, Սգապեան վարժարանը էն զիեատէ սէվէն չակիրտանատան պիրիսի օլտուղունատան, օլսինինտէ, տայիմա դայրէթինի չէքտիքտէն պաշգա, շու իլլէթի միւլիքէտէն գուրթուլաճաղընը իւմիտ իթմէտիկինտէն, իչիթտիկիմիզէ կէօրէ, ճէնազէսի իւզէրինէ, մէքթէպէ տայիր օլան պէեաղ էլպիսէլէրինին վէ տէրս քիթապլարընատան պիրքիսինին վազ իտիլմէսինի, չէնատէֆա վասիյէթ իյլէմիշ տիր.

Մէքթէպ արքատաշլըղը մուհապպէթի, պիւյիւք վէ գուվվէթլի պէր մուհապպէթ տիր, մերգումէնին վէֆաթը խապէրի, եէվմի մէզպուրատա իշիտիլտիքտէ, հէման քէտֆիֆէսի իւզէրինէ պիր մահզունիյէթ տիր չէօքիւպ, վէ նիչէլէր աղլամաեա պաշլատրգատան, ճէնազէսինին մէքթէպին գարուսու էօնիւնտէն կէչիրիլէճէկինի տախի իշիտիքլէրինտէն, չայէսթէ պուլունտուղու հիւրմէթ ու բիյայէթի իտէրէք, սոն վէտալարընը սէօյլէմէքլիք պօրճլարընը է-

տա իյլէմէլէրինէ ըուխսաթ խսթէմիշլէր, վէ էօյլէ պիր լաթիֆ վէ եուքսէք տուրզունուն իճրասընա, թապիաթիյլէ վէ քէմալի մէճմուենիյէթ իլէ միւսաատէ իտիրմիշ տիր։

Մէքթէպ գաբուսու զանատլարը աչելարագ, շակիրտան իքի թարաֆլը տիզիրմիշ, վէ օթուզ նէֆէր գատար իյի երդ օգուեանլար պէնաղլար կէյմիշ օլտուգլարը հալտէ քէնտի վարժուհիլէրիյլէ գաբուտա տուրմուշլար, վէ պիր չօճուղուն էլինտէ թէբսի տէրուենինտէ պուխուրտանլար, վէ տիկէր պիր օրիորդ էլինտէ տախի պէնազ չիչէքտէն պիր թաճ վէ պիրտէ օգուեանաղը պիր մէրսիյէ քեաղըտը օլտուղու հալտէ պէնէմիշլէր, վէ ճէնազէ գաբու էօնիւնտէ գոնուլան պիր թըրաբէզա իւզէրինէ վազ իտիրմիշ, վէ պիր բիեանա իւզէրինտէ իքի գրդ պիր մագամ չալմըշլար, վէ տիկէրլէրի տախի մէգքիւբ մագամըն մախէմէնկէզ երդինի օգումուշլար տըր։

Պաուէհու մէրսիյէ քեաղըտընը թութմագտա օլան օրիորդ օգումուշ, վէ խթամընտա «այս ըլլայ քու եու մեր սիրոյ յիշատակի պատակ. երթա՛ բարեաւ սիրելի՛ քոյր մեր. տիյէրէք, մէկքիւբ չէչէքտէն թոռը կէօթիւրի՛ պ մերհումէնին սէրինէ վազ իյլէմիշ տիր։

Շու տիլսիւզան մէնզարէտէ զանն իտէրիշ քի. երուշլերճէ քէսան իշինտէ եաշարմատագ կէօզ գալմամըշ տըր։

Պաուէհու ճէնազէ քէնտի ալայը էլէ վէ Արմ. Եղնիկ վարգապետ պիրլիքտէ օլտուղու հալտէ, ջիլիսէյէ կէօթիւրիլմիշ, վէ օրատան տախի գապրիսթանէ նազլ իտիլմիշ տիր։

Եէվմի մէղպուրտէ հալէյլէ չակիրտան լայզըյլա չալըշմաերգ, վէ ախշամընը տախի պիրազ էրքէնճէ եալ վիրիլմիշ տիր։

Պիր բէտէր ու վալիտէ իշին, պիր էվլատ ղայպ իթմէքլիկէն նէ գատար միշքիլ պիր տէրա օլտուղուն թէսավվուր իթմէքտէ իտիք իսէ ատ, պիր մէքթէպատէն պիր շակիրտ էքսիլտիյինատ վէ ալէլխուսուս բիալէթլի վէ նէզաքէթլէրինատէն պիրիսի օլտուղունտա, կէրէք շակիրտան վէ կէրէք միւտէրրիսան վէ կէրէք միւտիրան իւզէրինատ, նէ՛ գատար քէտէր ու մահգունիյէթ հասըլ օլապիլտիկէն պիլմէքտէ վէ թէսավվուր իթմէքտէ տէյիլ իտիք, պու տէֆտա օնու տախի կէօրմիշիւզ տիր։

Վագտա, օրիորդ Մէլքոնեան, պիր մէյվէտար ագահ մեռիլլու, հէնուզ չիչէքաչմադ իւզէրէ իքէն, եճէլ բիւզկեարընա գուրպան կիթմէսի իչին, իզհարը էսէֆի ազիմ իտէրիզ, լաքին հէլէ շուենու իլէ թէսէլլի օլուրուզ քի, Ագապեան վարժարան շակիրտանը քէնտի լաթիֆ վէ շաեանը մէտհ ու սենա տուրզուլուրջայա, մէլլէթտէ պիւյիւք իպրէթլէր վէրմէքլիյէ իւմիտլեր վիրմէքտէ տիրլեր։

ԻԼԱՆ

Ասքիրի Շահանէ իչին 130,000 չէֆթ եիւն չօրապ իլէ 20,000 գիլ նոհուտուն մինագատար բուսի թէմուզուն 16 ինճի բէճէմպիհ կիւնիւ իճրա օլունճագ տըր։

Պէյգօղ Տապպախանէսի իչին 40000, գիլ նիրա վէ սաքրգ ինճէ գաուն քէօսէ լէսընին գիլսի 22 դշ. ա վէ 12,000 գիլ ատն եապընին գիլսի 9 դշ. ա թալէպի էօհանէսինտէ գարմշ օլմադա, մինագատայը գաթիսի բուսի թէմուզուն 15 ինճի չէհարշէնպիհ կիւնիւ իճրա օլունճագ տըր։ Վէ արդագ անպարի իչին 20,000 գիլ չէքէրին գիլսի 7 դշ. ա թալէպլէրի էօհանէսինտէ գարմշ օլմադա, մինագատայը գաթիսի բուսի թէմուզուն 16 ինճի բէճէմպիհ կիւնիւ իճրա օլունճագ տըր։

Տարի Շուբատա։

13 թէմուզ 1870

Գապը Սէրասքէրի

ԻԼԱՆԱԹ

ՏԱՃՏՆՈՒԹԻՆ

ԳԱՂՏՆԵԱՑ

Պու խսիմատ էրմէնիճէ, վէ 257 սահիֆէտէն իպարէթ օլուգ, վէ ճիլտլէնմիշ օլտուղու հալտէ, Տէրոյենց թապխանէսինտէն չըգմըշ օլան, վէ Ֆրանմասօնլարա գարշը պէնտլէր պուլունան մէղքիւբ քիթապ, Իսթանպօլտա Ռիւրքճի խանընտա 45 նիւմէրօլու օտատա, վէ Մէրճան շարշըսընտա Սրապեան քիթապճը տիւքքեանընտա 20 չէր ղշ. ա սաթըլմագտա տըր։

Էրպապը քիթապէթին, մէղքիւբ քիթապտան իշթիրա իտէրէք, հէմ միւթէրճիմնէր թէշվիկէ հիմմէթ իտէճէկի, վէ հէմ ատ իսթիֆատ իյլէճէկի մէմուլի գավիտէն տիր։

Սամաթեա ճատատէսինտէ ադա համամընտա, 195 նիւմէրօ իլէ մուրագամ պիր պապ խանէ 5 օթա, 1 մրթապա, 2 սու ֆա, 1 սարնրճ, 1 սու գուեուսու իլէ միւշթէմիլ սաթըգ օլուգ թալիպի օլան վար իսէ վալիտէ հանընտա 34 նո. օթանա միւրաճաաթ իյլէմէսի։

Ֆրանսագ Լիսանընը բէք ալէա պիլիր իսթալեալը պիր մատմազէլ, պու կիւնլերտէ Սամաթեատա իգամէթ իթմէքտէ օլուգ, վէ վիզիթա իյէ եվլերտէ, մէղքիւբ լիսանը տերա վերմէքտէ օլտուղունան, արզու իտէնլերին, միսսիս Միսէ Ջիանի Ֆալէրօնուն խանէսինէ միւրաճաաթ իյլէմէսի իխպար գելընը։

Մէրգումէ մատմազէլին, քէնտի շըրադլարը թահսիլենէ էգճան ու տիլ չալըշարագ մէմնուն իտէճէկի, վատ օլունմագտա տըր։

Սամաթեատա օլուգտա մէքթէպէ կիտէմէյէնլեր իչին, պունատան զիեատէ պիր գոյալըգ օլամագ։

Տօքթօր Գալուստեան էֆէնտինին, Պէյօղլուտա վագը խանէսի եանմըշօլտուղու ճիհէթի իլէ, պունատան պէօյլէ միւմայիլէյէ տօքթօրու արաեանլար, Գումգաբուտա Գատիրկա լիմանը մէյատանընտա պէօյիւք չէշմէնին գարշըսընտա վագը քեարկիր խանէյէ միւրաճաաթ իյլէմէլի տիրլեր։ Իսթէեէն ատրէսինի Ռէօփրիւ պաշընտա Վիլենցօ Ծանենին էճզախանէօնէ պըրագմալը տըր։

ROB BOYVEAU LAFFECTEUR.

ՐՕԳ ԳՕՅՎՕ ԼԱՖԷՔԹԷՕՐ

Մէղքիւբ մուալիճէ, Ֆըրանսատա, Բուսիատա, Ավսթրիատա վէ Պելճիգատա թահսին վէ Տօքթօր ժիրօտո տը Ութն ժէրվէս թարաֆընտան թատտիգ գելընմըշ տըր։

Գանը թէմիզէյիճի չօգ մուալիճէլէր վար տըր, լաքին պունլարըն իչինտէ, Բօգ Պոյլ Լաֆէքթօր, կէրէք 60—70 սէնէ, ատն պէրու հասկէրթի կէօրիւլմիշ, վէ քեամիլէն նէվապիթատն թէրբիպ գելընմըշ օլմասը իլէ պիրինճի մէվգիէր թութմուշ տուր։ Մէղքիւբ մուալիճէ, տէրի իսսմալըգընա, սըրաճատա, վազի համատն իլէրու կէլէն գաղալարա վէ սայիր խասթալըգլարա պիրէպիր տիր։

Բօգ տը Պոյլ Լաֆիէթթէօր, պա Ֆիրման թահսին օլունմուշ վէ 1778 վէ 1793 սէնէլէրինտէ Ֆրանսանըն պահրիսէ ասաքիրինէ վերիլմիշ վէ 1850 սէնէսինտէ Պելճիգատա Պելճիգա օրատատանա խթիմալ օլունսուն իչին հարպիսէ նազրը թարաֆընտան թահսին օլունմուշ վէ պիսթիսն Բուսիա մէմալէքինտէ խիզմատլինէ բուխսաթ վերիլմիշ տիր։ ասաթըլը՝ Paris, rue Richer No. 12 Բարիսատ Ռիշէր սոգաղընտա Նո. 12 սէ, խսթանպօլտա, Օհանեսի, Տելլա Սիւսա, Ժ. Ա. Իսանիաքիթերէրվէլէր, կանզիւ պիրատէրլէր Ծանենի, Օթօնի, Լօրօ Թոմասո, Սինարեան վէ Գալէժա էճզախանէլէրինատ։

ԱՄԷՐԻԳԱՆ ՄԱՂԱԶԱՍԸՆՏԱ

Սաթըլմագտա պուլունան Այէր Թապիպին Սարարնա շուրուպու, վիճուտին եիւզիւնտէ զուհուր իսէն քեաֆֆէյ էմրազը տէֆ իտուպ, գանը թէմիզէրի վէ տէրիյէ միւթալիք հէր նէվի եարաճա իլլէթլէրէ տիւչար օլմագ թէհլիքէսիստէն գուրթարըը։

Այէր Թապիպին Էկիւ Գիւր Նամրիլանը, սրթմա, կիզլի սրթմա, հէր նէվի սաֆիրլը հիւմմալարը վէ սայիրէյի պըչագ կիպի քէսէր։

Տէրվիս Թապիպին Բէյն Գիլը Նամրիլանը, աղը, սրգը, ատճը, եէլ վէ սամիրէ տէֆ իտէր, գուլանանլար պէօյլէ չէհատէթ իտէրլէր։

Լիսիկ Թապիպին էթ խիլասատը, տէրմանընըզլար վէ չօճուգլար իչին, բէք իգմթագալը գուվվէթ վէրիճի տիր։ Զալթատա Ս. Մ. Մինասեան գուրմանեասընին Ամէրիգան մաղազասընտա սաթըլը։

Թշուառաք իյէ Մաթիլտին սան ճիլտլերի կէլմիշ օլտուղունան, մէղքիւբ քիթապլարա ապանաթ եազըլմըշ օլանլարն, կիտիպ Իսթանպօլտա վագը Գուրուխանընտա Տէեէեան էֆէնտի մաղազասընտան ալմալարը իխթար օլունուր։

Խաքէօյտէ, Շահնազարեան մէքթէպի եազընընտա վագը միֆէրրիհ վէ կէնիշ պիր արտա սաթըլըգ օլուգ, վէ գրթա գրթա տախի վերիլէճէկինատն ալ պապտէ մալիւմատ ալմագ իսթէյէնլերին, Գալաթատա վագը Ամէրիգան մաղազասընտա Մինասեան Գէորգ ադահա միւրաճաաթ իյլէմէլերի։

ՁԻՐԻՒԻՔ ՏԻՇԼԷՐ

Տիշ չէքմէք պարպարճա պիր ամէլիաթ տըր, չիւնքի պու կիւնքի կիւն, չիւրիւք տիր տէյերէք չըզարբլան քեաֆֆէյի տիշլէր տիւզէլիպ գուլլանըլապիլիր։

Զիւրիւք պիր տիշի իլք էվվէլ սաղալմալը վէ պատէհու տէյիլ քի տիշլէրի սի եահլաթտըրըպ չիւրիւթտիրէն ալէաթլար, իլլա ալթուն եախօտ բրլաթին ի է տօլտուրմալը տըր։

Պիր տիշ էյի տօլմուշ օլտուգտա, էօմրիւնիւն սանունա գատար գուլլանըլապիլիր։ Էկէր պազէն տիշ պօշալըը իսէ, սէպէպի տիշի տօլտուրան տիշճինին ճէհալէթ վէ չօլվազըզը տըր։

Իքի սէնէսէն պէրու Իսթանպօլտա տիշ հիլիք սանաթընը իճրա իթմէքտէ օլան տօքթոր Տօրինին, 20 սէնէ Բարիստէ բըրաթիգա իթմիշ տիր։ Իսթանպօլտա մէրգումտ տօքթորան մատտա տիրլօմասը պուլունան տիշճի եօգ տուր։ Տօքթոր Տօրինիհէր կիւն ատֆրանկա սաաթ օն պիրաէն պէշէ գատար Պէյօղլուտա Ամալը-Մէճիտ սոգաղընտա վագը 15 նիւմէրօ իլէ մուրագգամ խանէտէ պուլունուպ, կէլէն միշթէրիլէրի գապալ իտէր։

Օն սէքիզ սէնէ Բարիստէ տիշճիլիք սանաթընը իճրա իթմիշ օլտուղու հալտէ, պու կիւնլերտէ Տէրասատէթ կէլմիշ օլան տօքթոր Տօրինինին պիրատէրի տախի, հէր կիւն ալաֆրանկա սաաթ 8 սէն 5 է գատար իսթանպօլտա Բէօբրիւ պաշընտա Իսթէսպէն գարշըսընտա պիր մազազատա պուլունուպ, կէլէն միշթէրիլէրի գապալ իտէր։

ՄՈՒՀԻՄ ԻԼԱՆ

Սարսանեա հիւքիւմէթինին 78 ինճի բիեանքօ պիլէթլէրի, վէ սայիր իգրամիեէլի խսթիգրազ պիլէթլէրի սահիպի իմզանին մաղազասընտա սաթըլմագտա տըր։

Գուքրէշ չէհրին չօգ պագչէշ գազանան իգրամիեէլի լսթիգրազ պիլէթլէրի, էօնիւմիւզտէի յուլիս 1 սէ չէքիլէճէք տիր։

Պու պապտէ թաֆսիլի մալիւմատ ալագ իյլէմէք իսթէեէնլէրին, Մ. Քըլը. Ֆէլտին, Գալաթատա Եիւքսէք գալտրըրմատա Գէորգ պէյ խանընտա վագը մաղազասընտա վէ եախօտ վարագճը խանընտա Ժօրժ Տիմանոթօուլոնուն պէյ, նիմէրօլու մաղազասընտա միւրաճաաթ իյլէմէլերի։

ՄՈՒՀԻՄՄ ԻԼԱՆ

ԵԱՆԵԿԸՆ ԻՉԻՆ ՍԻԿՈՒՐԹԱ

«ՆՕՐԹՀ ԳՐԻԹԻՇ ԷՆՇ ՄԷՐԳԸՆԹԱՑԼ» ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Պու կիւնքի թէքմիլ սերմայէսի (անուանական)	Լրյ. Ինկ. 5,000,000
ԵԱՆԻ	Լրյ. Ինկ.
Ասըլ սերմայէ	2,000,000
Շիմտիյէտէք քեարատան արթըրըլմըշ	2,838,119
Պու կիւնքի մէվճուտ սերմայէսի	4,838,119
Գումբանեանընն եըլըգ իրատը	800,000

Իշ պու գումբանեա 1809 տա, եանի պուենտան 61 սէնէ էվվէլ թէշքիլ օլանմուշ օլուպ, վէ քէնտի սերմայէսինանն մատատ քեարատան արթըրարտը պէօյիւք մէպլաղ իլէ տիւնեանդն էն պէօյիւք չերքէթլէրինին սրրատարնա կէչմիշ տիր։

Կէրէք էհալիսին քէնտի մաղազասընտա վէ կէրէք Սթամպօլ վէ Կալաթա կէօմրիւքլերինատ պուլունան մալլերին վէ կէրէք էվ, մաղազա վէ էպնիյէ սայիրէ վէ էշեա, քէօյլերատ վէ եախօտ չէհիր իչինատ, սիկուրթա իթմէք իչին իլան իտէր։

Սիկուրթա թութմագ իսթէյէնլէր, Գալաթատա Գէորգ պէյ խանընտա Նո. 9 մէղքիւբ գումբանեա թարաֆընտան գուրէթը քեամիլէսի պուլունան ատճէնթի Ֆ. Ռիլերմ Ր. Սուանա վէ եախօտ, իսթանպօլտա Շերիֆ բաշա խանընտա Համբարձում ադա Բոֆսեփեանա միւրաճաաթ իյլէմէ էրի։ 11

Ալբոտ Գոբա—16,600 ֆրանկ, Գոբոֆրը

ԳԻՆԱ ԼԱՐՕԶ

Գոբվիր Ֆրէնգ Ֆ ըմնաչ գոֆ
էրիկ էրէր
Թոբլը Ֆ գոբոֆրը—խաշ ենվ ֆրանգ
Խիալատա ալանմաշ

Մէղքիւբ իքսիր, գան էքսիլմէսինէ, մրտ խասթալըգընա, սինարիմէքլիկ (անմարսողութիւն) գարշը պիրէպիր իլաճ տըր

Հոգ ԳԻՆԱ ԼԱՐՕԶ ՀԷԼԷՏԼ

Մէղէր հոգլար, էան դրեֆֆէնտ վ սայիր
Էլէքթրէ Էյլոր

Բարիս, Ն. 15, Տրուս սոգագ։ Մէղքիւ իքսիր, Գալաթատա Եիւքսէք գալտրըրմատա Մ. Վէլիչ վէ գումբ. էճզախանէսինտէ վէ սայիր քեաֆֆէ յի էճզախանէլէրատէ սաթըլը։

ԷՎԱԼԻՆԱ ԲՕՄԱՏԱՍԸ

Մէղքիւբ բօմատա սաչլարըն ատօքիւլմէսինի մէն իթարիքէն մատատա սաչլարա պիր կիւզէլիք վէրիր օլուպ, խասթալըգ վէ եախօտ իրթիհալըգ ատպէպինատէն սաչլարընը գայպ իթմիշ օլանլար իչին չիմտիյէ գատար իճատ օլունան իլաճլարըն պաշըճատ տըր։

Էվալինա բօմատասը ազ վագթ զարֆընտա սաչլարըն ատօքիւլմէսինի մէն խոպ, քէօքլէրինի գուվվէթլէթտիրիր վէ սաչլարա քէնտի էվվէլքի բէնկլէրինի քէսպ իթտիրիր։ Ազ վագթ զարֆընտա սաչլարըն ուզանմատ իչին մէղքիւբ բօմատա իլէ սագալ վէ սաչ էյին մախսուս օլան բօմատա իսթիմալ օլունմալը տըր։ Մէղքիւբ իլաճլարը պիր իքի հաֆթա խթիմալ իյլէմիշ օլան 17 չաղընտա ատլիգանլար, ուզուն վէ իրէք կիպի սագալարա մալիք օլմաշլար տըր։

Մէղքիւբ Էվալինա բօմատասը, Գալաթատա Եիւքսէք գալտրըրմատա Մ. Վէլիչ վէ գումբանեասընն 86 նիւմէրօլու էճզախանէսինտէ սաթըլը։

ՍՅԷԻՊ ՂԱԶԷԹԱ
ԿԱՐԱՊԵՏ Ե. ԹԱՆՈՍԵԱՆ

ԼԷՎԱՆԹ ՀԷՐԱԼՏՐՆ ԹԱՊԽԱՆԷՍԻՆԵՆ
ՊԷՅՕՂԼՈՒՆԱ ՅՕՂՐԱՌ ԵՕԼՅԱ, ՅՕԹՕԿՐԱՅ ԱՍՏԱՆԱԼԱ;
ԳԻՐԱՑԷՐԼԵՐ ԴԱՐԵՑԸԸՆՏԱ ԴՈՒՏՐՈ 467